

LU XI XI QI YU JI

鲁西西 奇遇记



中国电影出版社



鲁西西奇遇记

(根据同名美术片改编)



(一)

小朋友，你想认识鲁西西吗？请你赶快翻开这套妙趣横生的画册，小学生色彩斑斓的生活马上会跃入你的眼帘：活泼善良的鲁西西，聪明调皮的皮皮鲁，还有那可爱的罐头小人儿，逗人喜爱的小狗福尔摩斯。你会被深深吸引，在他们中间徜徉，留连忘返……。

1 zhe shi yi ge yu kuai de xing qi tian ru yin ji zhong
这是一个愉快的星期天。录音机中
chuān chū huān kuài de yuè qǔ , lián xiǎo xióng dōu zuò
传出欢快的乐曲，连小熊都坐
zài yì páng xīn shǎng yīn yuè 。
在一旁欣赏音乐。



2 lǔ xī xī yì biān tīng yīn yuè yì biān
鲁西西一边听音乐,一边
gāo xìng de fān yuè huà bào
高兴地翻阅画报。



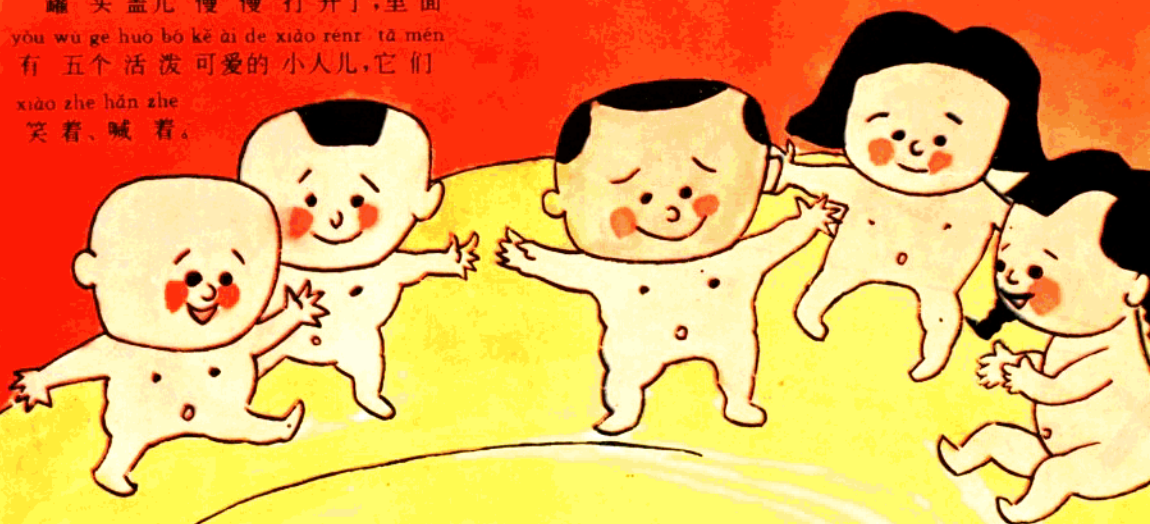
3 tīng dào mā ma de hǎn shēng lú xī xī pǎo jìn chú
听 到 妈 妈 的 喊 声 ， 鲁 西 西 跑 进 厨
fāng ná lái yī tīng guān tóu yuán lái shì zhèng zài zuò fàn de
房 ， 拿 来 一 听 罐 头 ， 原 来 是 正 在 做 饭 的
mā ma ràng tā bāng máng dǎ kāi guān tóu
妈 妈 让 她 帮 忙 打 开 罐 头 。

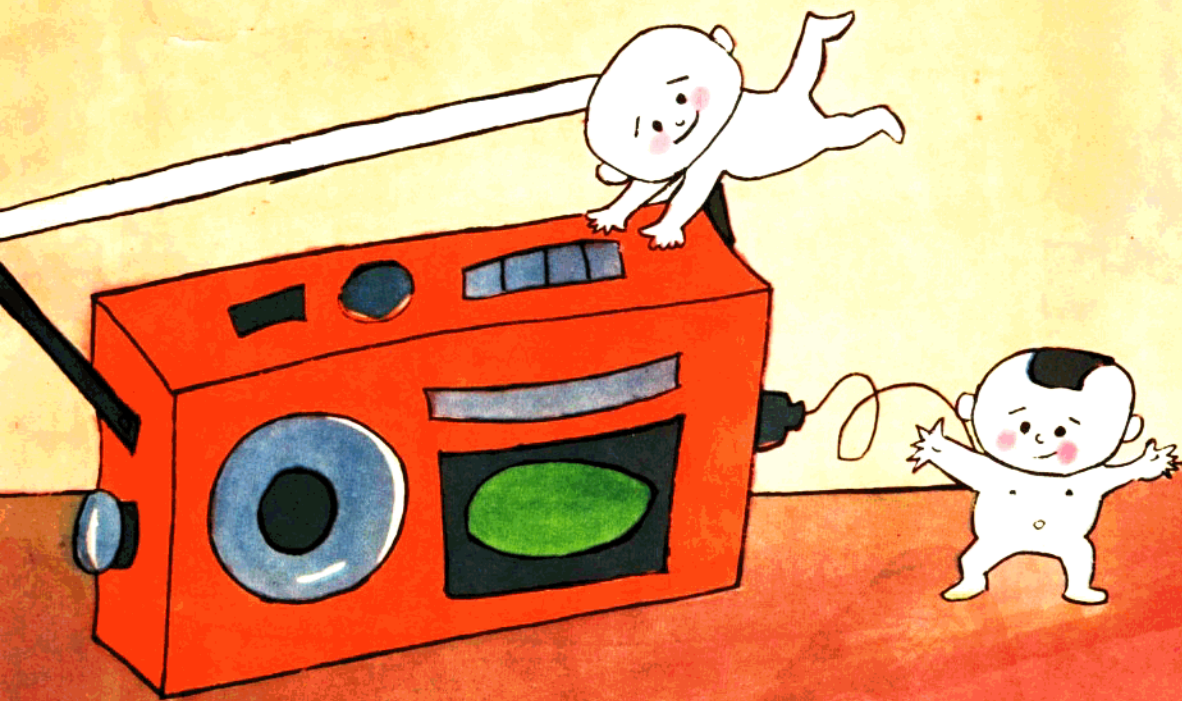




4 lǔ xī xī dǎ kāi guǎn tóu
鲁西西打开罐头，
guǎn tóu lǐ fā chū shǎn guāng
罐头里发出闪光，
tā dà chī yì jīng
她大吃一惊。

5 guān tóu gài r mǎn mǎn dǎ kāi le lǐ miàn
罐 头 盖 儿 慢 慢 打 开 了 ， 里 面
yǒu wǔ ge huó bō kě ài de xiǎo rén r tā men
有 五 个 活 泼 可 爱 的 小 人 儿 ， 它 们
xiào zhe hǎn zhe
笑 着 ， 喊 着 。



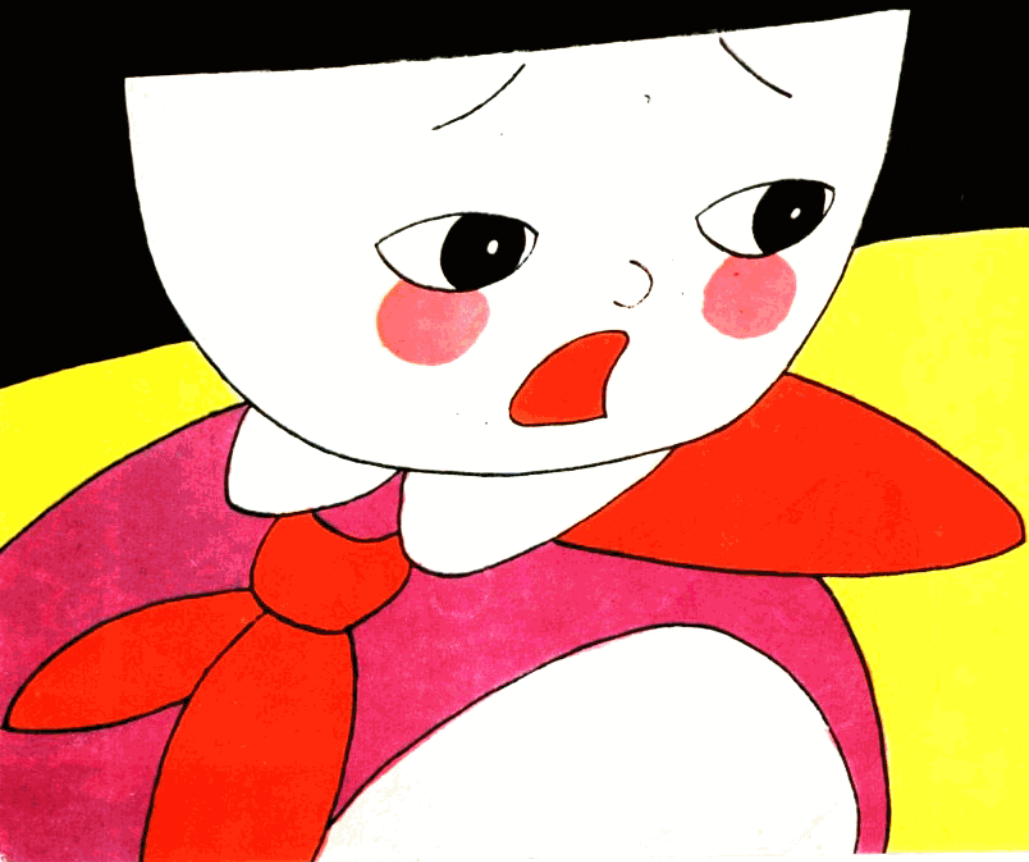


6 yī gè guǎn tóu xiǎo rén tiào shàng lù yīn jī àn xià
一个罐头小人跳上录音机按下
àn jiàn lù yīn jī mǎ shàng xiǎng qǐ huān kuài de wǔ qǔ
按键,录音机马上响起欢快的舞曲。



guǎn tóu xiǎo rén r wéi zhe xiǎo xióng
罐 头 小 人 儿 围 着 小 熊
tiào qǐ le wǔ xiǎo xióng yě suí zhe yīn
跳 起 了 舞 ， 小 熊 也 随 着 音
yuè shǒu wú zú dǎo
乐 手 舞 足 蹈 。

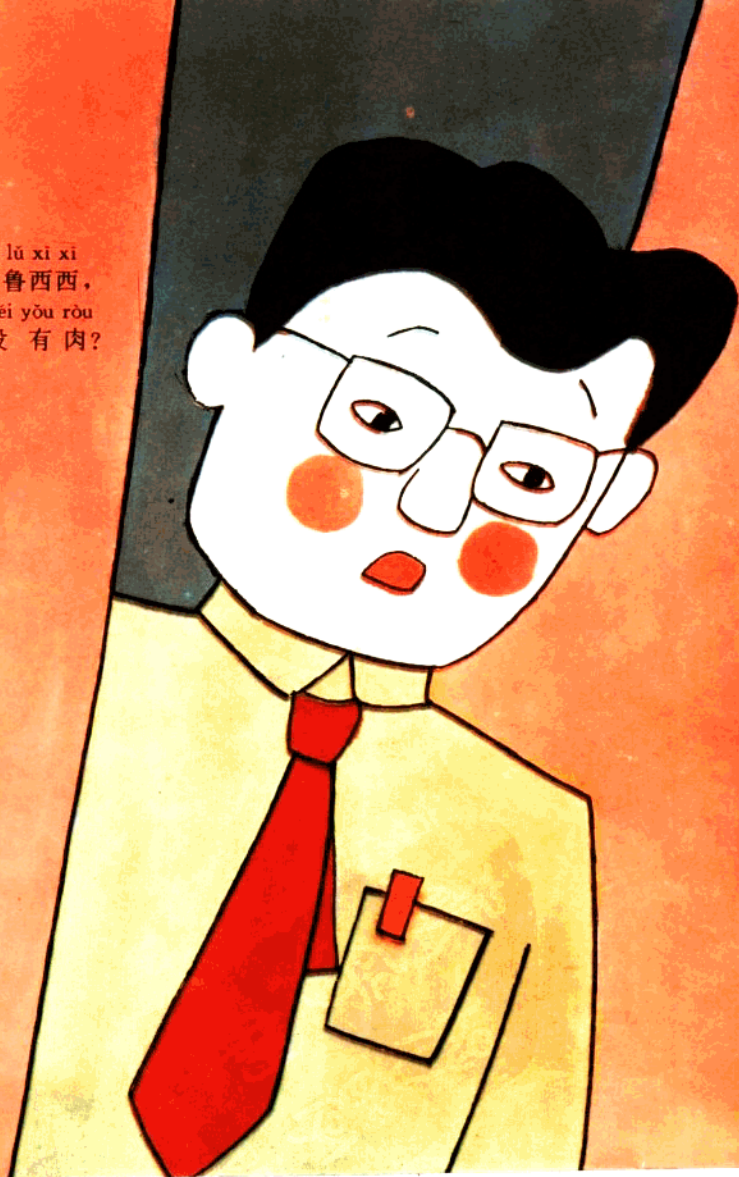
8 lǔ xī xī xīn xiǎng duō cōng míng de xiǎo rén er ā , kě shì
鲁西西心想：“多聪明的小人儿啊，可是
tā men shì cóng nǎ er lái de ne zhēn qí guài ……shì bú shì guān
他们是从哪儿来的呢？真奇怪……是不是罐
tōu lǐ de ròu zài tè shū tiáo jiàn xià jìn huà lái de ? ”
头里的肉在特殊条件下‘进化’来的？”

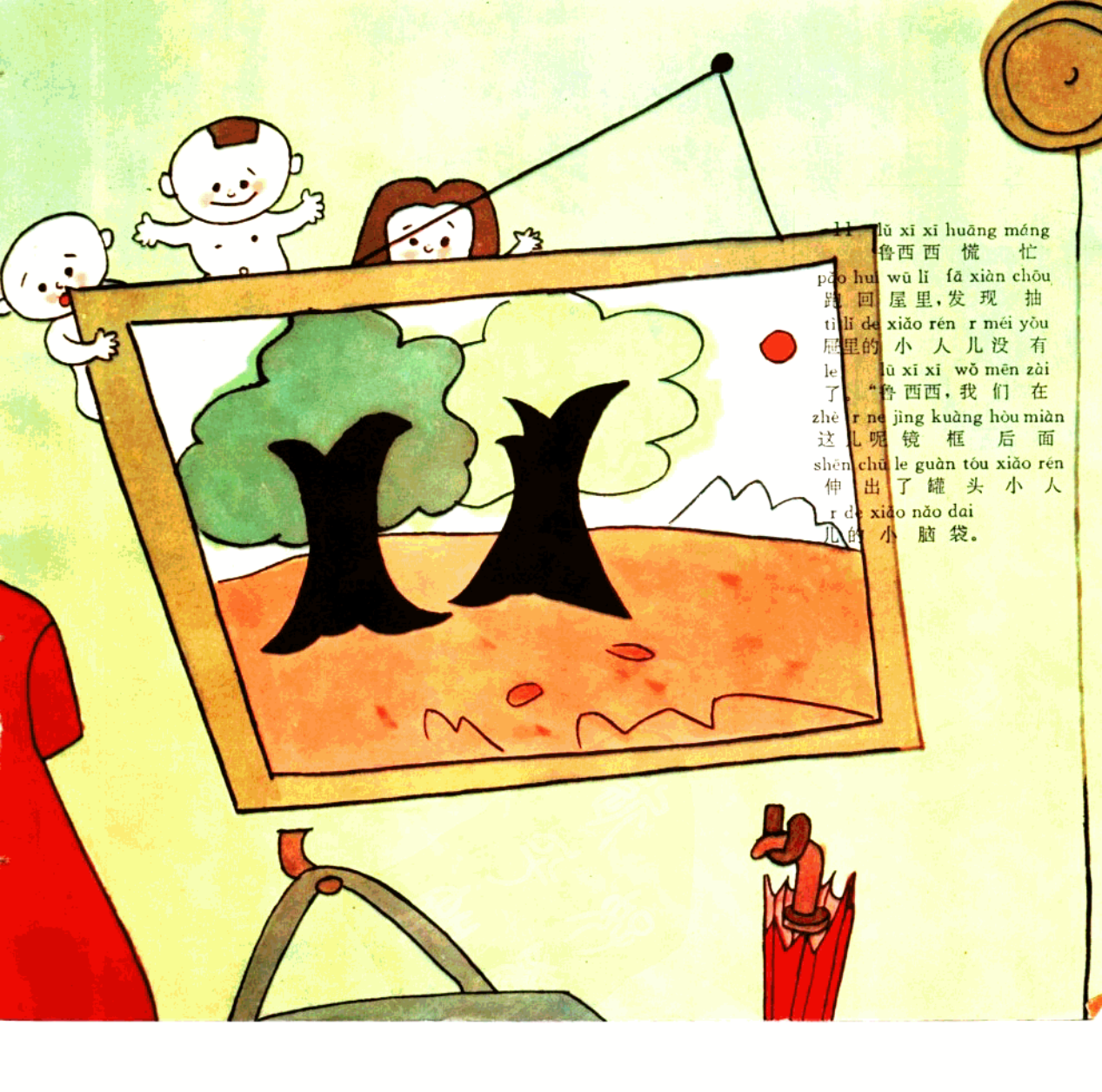




9 lǔ xī xī guǎn tóu kāi hǎo le ma
“鲁西西，罐头开好了吗？
kuài diǎn r ná lái mā ma zài chú fáng
快点儿拿来。”妈妈在厨房
hǎn tā lǔ xī xī gǎn kuài bǎ xiǎo rén r
喊她。鲁西西赶快把小人儿
dōu cáng jìn chōu tì lǐ
都藏进抽屉里。

10 mā ma zhèng zài xùn chì lǔ xī xī
妈妈正在训斥鲁西西，
wèi shén me guān tóu lǐ méi yǒu ròu
为什么罐头里没有肉？
bà ba tuī mén jìn lái le
爸爸推门进来了。





11 lǔ xī xī huāng máng
鲁西西慌忙
pǎo huí wū lǐ fā xiàn chōu
跑回屋里,发现抽
tī li de xiǎo rén r méi yǒu
屉里的小人儿没有
le lǔ xī xī wǒ men zài
了。鲁西西,我们在
zhè r ne jìng kuāng hòu miàn
这儿呢!镜框后面
shēn chū le guǎn tóu xiǎo rén
伸出了罐头小人
r de xiǎo nǎo dai
儿的小脑袋。

12 chī fàn de shí hòu gē ge pí pí lǔ wèn míng le qíng kuàng xíng zāi
吃饭的时候，哥哥皮皮鲁问明了情况，幸灾
lè huò de shuō wǒ hái yǐ wéi jiù wǒ tōu chī dōng xī ne yuán lái mèi mèi
乐祸地说：“我还以为就我偷吃东西呢？原来妹妹
yě gēn wǒ xué le yī shǒu
也跟我学了一手。”





13 dào le wǎn shàng lǔ xī xī ná chū yī běn fú zhuāng zá zhì
到了晚上，鲁西西拿出一本服装杂志，
zhǔn bèi gěi guān tóu rén r zuò yī fú shù fān kāi le guān tóu xiǎo
准备给罐头人儿做衣服。书翻开了，罐头小
rén r tiào dào shù miàn tiāo xuǎn qǐ lái zhēn hǎo kàn ya
人儿跳到书面挑选起来：“真好看呀，……
wǒ yào zhè jiàn xiǎo rén r mēn yì lùn fēn fēn
我要这件。”小人儿们议论纷纷。

14 xiǎo yī fú zuò hǎo le lǔ xī xī cā le hàn shuǐ gāo
小衣服做好了,鲁西西擦了汗水,高

xīng de xiào le
兴地笑了。



15 yī fú zhēn bù cuò jiàn jiàn dōu nà me piào liang
衣服真不错,件件都那么漂亮。

